

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 2001 — 1945

[C — 2001/03372]

18 JUILLET 2001. — Arrêté ministériel d'exécution de l'arrêté royal du 5 mars 2001 relatif aux relations financières avec la République fédérale de Yougoslavie (RFY)

Le Ministre des Finances,

Vu le Règlement (CE) n° 1205/2001 de la Commission du 19 juin 2001 modifiant pour la première fois le Règlement (CE) n° 2488/2000 du Conseil du 10 novembre 2000 maintenant un gel des capitaux concernant M. Milosevic et les personnes de son entourage;

Vu l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes, modifié par les arrêtés-lois du 16 mars 1945 et du 4 juin 1946 et par les lois du 23 décembre 1974 et du 2 janvier 1991, notamment l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, et l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 5 mars 2001 relatif aux relations financières avec la République fédérale de Yougoslavie (RFY);

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la procédure pour toute question relative à l'application de l'arrêté royal susmentionné doit être réglée sans tarder,

Arrête :

Article 1^{er}. Les demandes relatives à l'application de l'arrêté royal du 5 mars 2001 relatif aux relations financières avec la République fédérale de Yougoslavie (RFY), doivent être faites par écrit à l'adresse suivante :

Monsieur le Ministre des Finances, c/o M. le Gouverneur de la Banque Nationale de Belgique, Département Coopération internationale et Stabilité financière, boulevard de Berlaimont 14, 1000 Bruxelles.

Art. 2. La liste des personnes visées par l'annexe dudit Règlement de l'Union européenne est annexée au présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 18 juillet 2001.

D. REYNDERS

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 2001 — 1945

[C — 2001/03372]

18 JULI 2001. — Ministerieel besluit tot uitvoering van het koninklijk besluit van 5 maart 2001 betreffende de financiële betrekkingen met de Federale Republiek Joegoslavië (FRJ)

De Minister van Financiën,

Gelet op de Verordening (EG) nr. 1205/2001 van 19 juni 2001 houdende de eerste wijziging van Verordening (EG) nr. 2488/2000 van de Raad van 10 november 2000 tot handhaving van de bevrozing van middelen in verband met S. Milosevic en de met hem verbonden personen;

Gelet op de besluitwet van 6 oktober 1944 betreffende de controle op den wissel, gewijzigd bij de besluitwetten van 16 maart 1945 en 4 juni 1946 en bij de wetten van 23 december 1974 en 2 januari 1991, inzonderheid op artikel 1, eerste lid, en artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 maart 2001 betreffende de financiële betrekkingen met de Federale Republiek Joegoslavië (FRJ);

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de procedure voor elke aangelegenheid betreffende de toepassing van het bovenvermelde koninklijk besluit onverwijld dient te worden bepaald,

Besluit :

Artikel 1. De aanvragen betreffende de toepassing van het koninklijk besluit van 5 maart 2001 betreffende de financiële betrekkingen met de Federale Republiek Joegoslavië (FRJ), moeten schriftelijk aan het volgende adres worden gericht :

De heer Minister van Financiën, c/o de heer Gouverneur van de Nationale Bank van België, Departement Internationale Samenwerking en Financiële Stabieliteit, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brussel.

Art. 2. De lijst van de personen bedoeld in de bijlage van de vermelde Verordening van de Europese Unie wordt bij dit besluit bijgevoegd.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 18 juli 2001.

D. REYNDERS

Annexe I

Liste des personnes dont les capitaux sont gelés et auxquelles il est interdit de mettre des capitaux à disposition

Milosevic, Slobodan	Ancien président de la République fédérale de Yougoslavie, né à Pozarevac, République de Serbie, le 20 août 1941.
Gajic-Milosevic, Milica	Belle-fille, née en 1970.
Markovic, Mirjana	Epouse, née le 10 juillet 1942.
Milosevic, Borislav	Frère, né en 1936.
Milosevic, Marija	Fille, née en 1965.
Milosevic, Marko	Fils, né le 2 juillet 1974.
Milutinovic, Milan	Président de la Serbie, né à Belgrade, République de Serbie, le 19 décembre 1942.
Ojdanic, Dragoljub	Ancien Ministre de la défense, né à Ravni, République de Serbie, le 1 ^{er} juin 1941.
Sainovic, Nikola	Ancien Vice-Premier Ministre, né à Bor, République de Serbie, le 7 décembre 1948.
Stojilkovic, Vljako	Ancien Ministre de l'Intérieur, né à Mala Krsna, République de Serbie, en 1937.
Mrksic, Mile	Mis en examen par le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie (IT-95-13a), né près de Vrginmost, en Croatie, le 20 juillet 1947.
Radic, Miroslav	Mis en examen par le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie (IT-95-13a), né le 1 ^{er} janvier 1961.
Sljivancanin, Veselin	Mis en examen par le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie (IT-95-13a), né près de Zabljak, République du Monténégro, le 13 juin 1953.

Bijlage I

**Lijst van personen wier middelen moeten worden bevroren
en aan wie geen middelen ter beschikking mogen worden gesteld**

Milosevic, Slobodan	Voormalig president van de Federale Republiek Joegoslavië, geboren op 20 augustus 1941 in Pozarevac, Republiek Servië.
Gajic-Milosevic, Milica	Schoondochter, geboren in 1970.
Markovic, Mirjana	Echtgenote, geboren op 10 juli 1942.
Milosevic, Borislav	Broer, geboren in 1936.
Milosevic, Marija	Dochter, geboren in 1965.
Milosevic, Marko	Zoon, geboren op 2 juli 1974.
Milutinovic, Milan	President van Servië, geboren op 19 december 1942 in Belgrado, Republiek Servië.
Ojdanic, Dragoljub	Voormalig Minister van Defensie, geboren op 1 juni 1941 in Ravní, Republiek Servië.
Sainovic, Nikola	Voormalig Vice-Premier, geboren op 7 december 1948 in Bor, Republiek Servië.
Stojilkovic, Vljako	Voormalig Minister van Binnenlandse Zaken, geboren in 1937 in Mala Krsna, Republiek Servië.
Mrksic, Mile	Aangeklaagd door het Internationaal Joegoslaviëtribunaal (IT-95-13a), geboren op 20 juli 1947 in Vrginmost, Kroatië.
Radic, Miroslav	Aangeklaagd door het Internationaal Joegoslaviëtribunaal (IT-95-13a), geboren op 1 januari 1961.
Slijvancanin, Veselin	Aangeklaagd door het Internationaal Joegoslaviëtribunaal (IT-95-13a), geboren op 13 juni 1953 in Zabljak, Republiek Montenegro.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 18 juillet 2001.

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 18 juli 2001.

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

**MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 2001 — 1946

[C — 2001/22520]

4 JUILLET 2001. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 avril 1998 portant simplification de la carrière de certains agents de l'Institut d'expertise vétérinaire

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1^{er}, remplacé par la loi du 22 juillet 1993;

Vu la loi du 13 juillet 1981 portant création d'un Institut d'expertise vétérinaire;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 3, § 1^{er}, 37°, inséré par l'arrêté royal du 14 septembre 1994 et modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1995 et 39°, inséré par l'arrêté royal du 10 avril 1995 et l'article 36, remplacé par l'arrêté royal du 17 mars 1995;

Vu l'arrêté royal du 23 avril 1998 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents de l'Institut d'expertise vétérinaire;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 6 février 2001;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 23 avril 2001;

Vu le protocole contenant les conclusions de la négociation menée le 11 juin 2001 au comité secteur XII « Affaires sociales »;

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

N. 2001 — 1946

[C — 2001/22520]

4 JULI 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 april 1998 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren van het Instituut voor veterinaire keuring

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, vervangen door de wet van 22 juli 1993;

Gelet op de wet van 13 juli 1981 houdende oprichting van een Instituut voor veterinaire keuring;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 3, § 1, 37°, ingevoegd door het koninklijk besluit van 14 september 1994 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 april 1995 en 39°, ingevoegd door het koninklijk besluit van 10 april 1995 en op artikel 36, vervangen door het koninklijk besluit van 17 maart 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 april 1998 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de personeelsleden van het Instituut voor veterinaire keuring kunnen titularis zijn;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 6 februari 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 23 april 2001;

Gelet op het protocol houdende de conclusie van de onderhandelingen die op 11 juni 2001 gevoerd werden in het sectorcomité XII « Sociale Zaken »;